



- Olympische Spiele / Olympic Games / Jeux Olympiques
- Weltmeisterschaft / World Championship / Championnat du Monde
- Kontinentalmeisterschaft / Continent Championship / Championnat continental
- Weltcup / World Cup / Coupe du Monde
- Länderspiel / International match / Match international

- Männer / Men / Hommes
- Frauen / Women / Femmes
- Junioren / Men Juniors / Juniors masculins
- Juniorinnen / Women Juniors / Juniors féminins
- Männliche Jugend / Men Youth / Jeunesse masculine
- Weibliche Jugend / Women Youth / Jeunesse féminine

X JEUX MEDITERRANEENS

SPIELBERICHT / MATCH REPORT / FEUILLE DE MATCH *1/4 de Finales*

Heimmannschaft / Home team / Equipe recevante A ESPAGNE	gegen versus contre	Gastmannschaft / Guest team / Equipe visiteuse B EGYPT	5	Zuschauer / Spectators / Spectateurs 300
gespielt in / played in / joué à CONVERSANO		in der Halle / in the hall / dans la salle PALASPORT		am / on / le 20.06.97
		um / at / à 14⁰⁰		Uhr / hours / heures

Halbzeit (30') Half-time (30') Mi-temps (30')	A	B	Spielzeitende (60') End of playing time Fin du temps de jeu	A	B	1. Verlängerung 1st extra time 1ère prolongation	A	B	2. Verlängerung 2nd extra time 2ème prolongation	A	B	Nach 7-m-Werfen After penalty throws Après jets de 7 m	A	B
	14	9		29	16		/	/		/	/		/	/

Anzahl 7 m Number of 7 m Nombre de 7 m	A	Team time-out I	II	Namen und Vornamen der Spieler und Offiziellen (Off. A - D) Full name of players and officials (Off. A - D) Noms et prénoms des joueurs et des officiels (Off. A - D)	Team time-out I	II	B	Anzahl 7 m Number of 7 m Nombre de 7 m
	3					X	4	

No.	Mannschaft / Team / Equipe A	T _{GB}	V _{WA}	2'	D	A _{EE}	No.	Mannschaft / Team / Equipe B	T _{GB}	V _{WA}	2'	D	A _{EE}
1	J.S. HOMBRADOS						1	M. SHARAF EL DIN	1				
12	V. ALAMO						12	M. NAKIB					
16	D. MOYANO						2	H. ZAKI					
2	D. RODRIGUEZ	2					3	A. RAMADAN	1	X			
3	A. ENTERRIOS						4	A. AWAD	4				
4	J.J. PANDDERO	3					5	M. HUSSEIN	3	X			
5	J.A. DELGADO AVILA	5					8	G. GOHAR	3				
6	T. FONTAN						9	M. ABUEL MAGD (K)					
7	M. ORTEGA	4	X				10	S. HEGAZY	1				
8	J. FERNANDEZ	1		1			11	A. EL ALFY	1		1		
9	J.P. JIMENEZ	3	X	1			14	M. RAQAB	1	X			
10	F. HERNANDEZ	2					15	H. AWAD	1		2		
11	A. PAREDES	1											
14	J. PEREZ (K)	4											
15	J.L. PEREZ (ANKA)	4											
17	C. VIVER	1	X										

Off. A	J.D. ROMAN	Off. A	J. GARCIA CUESTA
Off. B	C. ARGILES	Off. B	S. SAR WAT
Off. C	P. MORA	Off. C	M. YEHIA
Off. D	J. BALADA	Off. D	F. EL SHEIKH

A _____ Unterschriften der Mannschaftenverantwortlichen (Off. A) / Signatures of responsables for the teams (Off. A) / Signatures des responsables des équipes (Off. A) _____ **B**

Schiedsrichterbemerkungen / Remarks of referees / Observations des arbitres:

Vertreter des organisierenden Verbandes
Representative of the organising federation
Représentant de la fédération organisatrice
Vito SCLSCI ho. RUCCO

Schiedsrichter
Referees
Arbitres
MAJSTOROVIC (YUG) FENDIC (YUG)

Techn. Delegierte
Techn. Delegates
Délégués techn.
RUCCO MASTINI

IHF-Offizieller
IHF Official
Officiel de l'IHF
JR GERMAIN

Unterschriften / Signatures / Signatures

Zu notieren ist die Anzahl aller für Mannschaft A bzw. B ausgesprochenen 7 m-Würfe, der Tore (T), Verwarnungen (V), Hinausstellungen (2'), Disqualifikationen (D) und Ausschlüsse (A)
Note number of total penalty throws awarded to team A resp. B, goals (G), warnings (W), suspensions (2'), disqualifications (D) and exclusions (E)
Notez le nombre de jets de 7 m, de buts (B), d'avertissements (A), d'exclusions (2'), de disqualifications (D) et d'expulsions (E) pour l'équipe A et B

Das Original (weiß) dieses Berichtes geht an die IHF
Postfach 312, CH-4020 Basel (Schweiz);
2 Kopien (gelb) an die Mannschaften, **2 Kopien (blau)** an die Schiedsrichter,
1 Kopie (grün) an den Offiziellen.

The original (white) must be sent to the IHF,
PO box 312, CH-4020 Basel (Switzerland);
2 copies (yellow) for the teams, **2 copies (blue)** for the referees,
1 copie (green) for the official.

L'original (blanc) de cette feuille de match doit être envoyé à l'IHF,
Boîte postale 312, CH-4020 Bâle (Suisse);
2 copies (jaune) aux équipes, **2 copies (bleu)** aux arbitres,
1 copie (verte) à l'officiel.